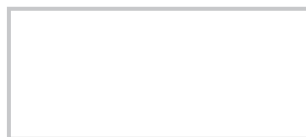


Made in Germany

Abdichtungs-Set S 15

- EN Sealing kit S 15
- FR Jeu d'étanchéité S 15
- NL Afdichtingsset S 15
- ES Juego de juntas S 15
- PT Kit de impermeabilização S 15
- PL Komplet uszczelnień S 15



560506

Art.Nr. / item no.

Dallmer GmbH + Co. KG
Wiebelsheidestraße 25
59757 Arnsberg, Germany
T +49 2932 9616-0
F +49 2932 9616-222
info@dallmer.de · www.dallmer.de

DALLMER

Inhalt der Lieferung

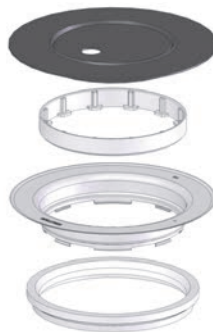
Delivery contents / Contenu de la livraison / Omvang van de levering /
Contenido de la entrega / Conteúdo da entrega / Zakres dostawy

Bauschutzdeckel/Schablone / temporary blanking plate/template / coiffe de protection/gabarit /
beschermdeksel/sjabloon / tapa protectora de obra/plantilla /
tampa protectora/molde / montażową pokrywę ochronną/szablonem

Tragring / support ring / anneau de retenue / draagrings /
anillo de soporte / anel de suporte / pierścieniem stabilizacyjnym

Edelstahl-Klemmelement / clamp ring /
anneau de fixation en acier spécial / roestvrij stalen klemmelement /
anillo de fijación / elemento de aperto em aço inoxidável /
pierścieniem dociskowym ze stali nierdzewnej

Pressdichtung / lip seal / joint à lèvres / persafdichting /
junta de presión / junta de pressão / uszczelką ciśnieniową



DE Lieferbares Zubehör: Anschluss-Manschette

GB Available accessories: Waterproofing collar

FR Accessoires livrables: Manchette de raccordement

NL Leverbare toebehoren: Aansluitmanchet

ES Accesorios disponibles: Membrana impermeabilizante

PT Acessórios encomendáveis: Membrana de impermeabilização

PL Dostarczane wyposażenie: Mankiet do wpustów

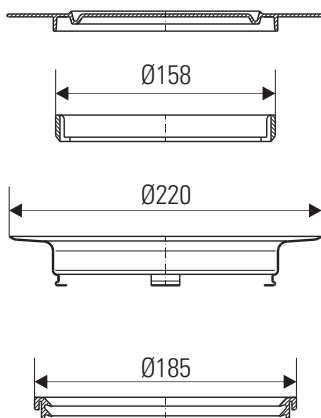
790118 PVC

790125 EPDM



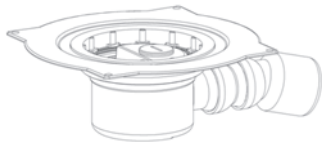
Einbaumaße

Installation dimensions / Cotes de montage / Inbouwmaten /
Dimensiones de montaje / Dimensões de montagem / Wymiary montażowe

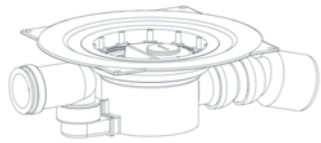


Passende Abläufgehäuse

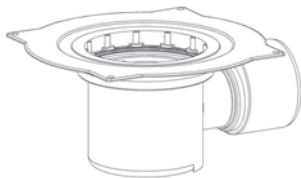
Suitable drain bodies / Boîtier d'écoulement approprié / Bijpassende afvoerput /
Carcasa de desagüe adecuada / Caixa de descarga adequada / Pasujaca obudowa odpływu



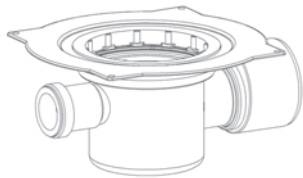
54



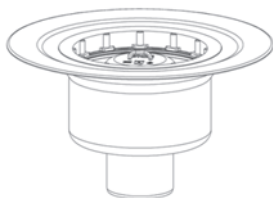
55



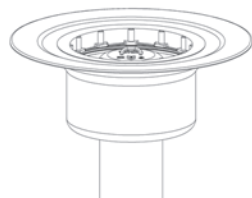
57



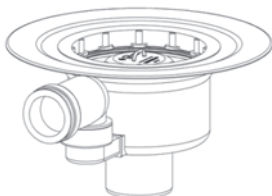
58



61 HT



61 GA



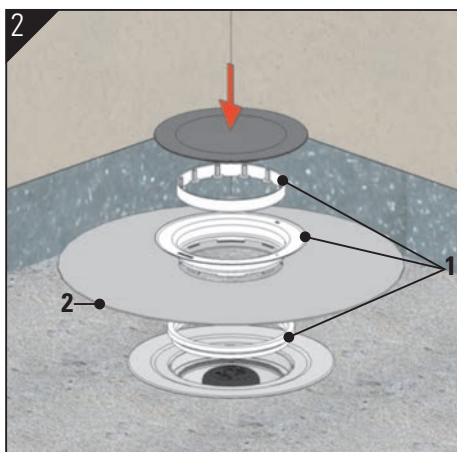
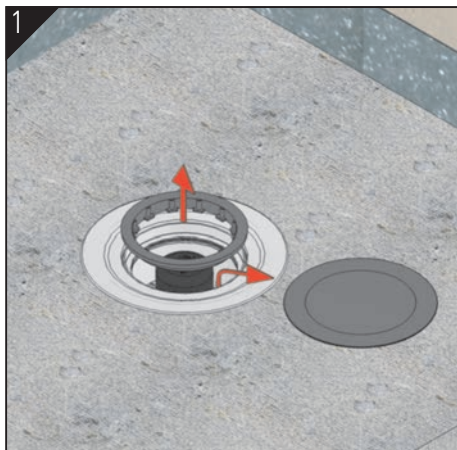
61/1 HT (61/1 GA)



550

Einbau

Installation / Pose / Inbouw /
Montaje / Montagem / Montaż



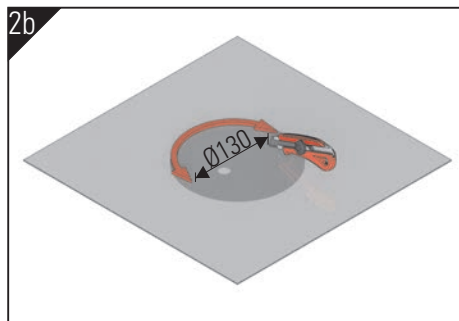
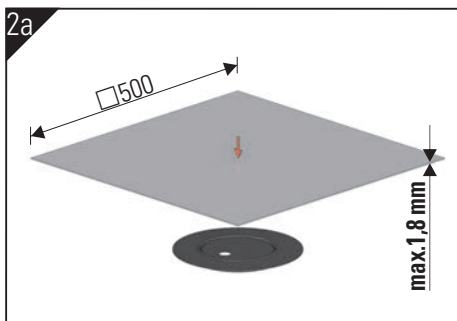
1. Abdichtungs-Set S 15
Sealing kit S 15
Jeu d'étanchéité S 15
Afdichtingsset S 15
Juego de juntas S 15
Kit de impermeabilização S 15
Komplet uszczelnień S 15
560506

Zubehör / Accessories / Accessoire / Toebehoren / Accesorio / Acessório / Wyposażenie

2. Anschluss-Manschette S 15
Waterproofing collar S 15
Manchette de raccordement S 15
Aansluitmanchet S 15
Membrana impermeabilizante S 15
Membrana de impermeabilização S 15
Mankiet do wpustów S 15
790118 PVC
790125 EPDM

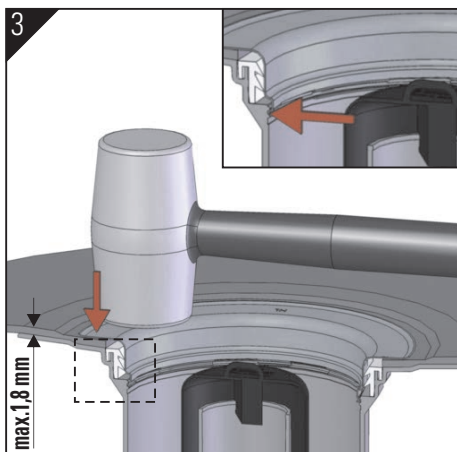
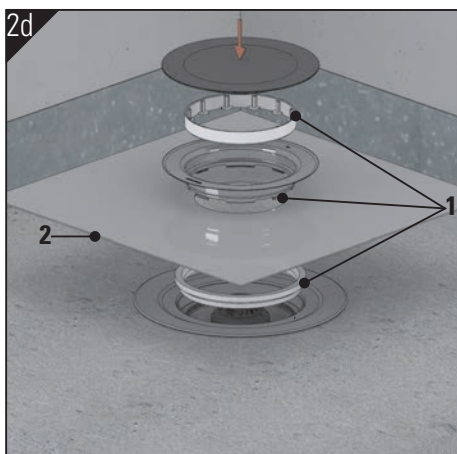
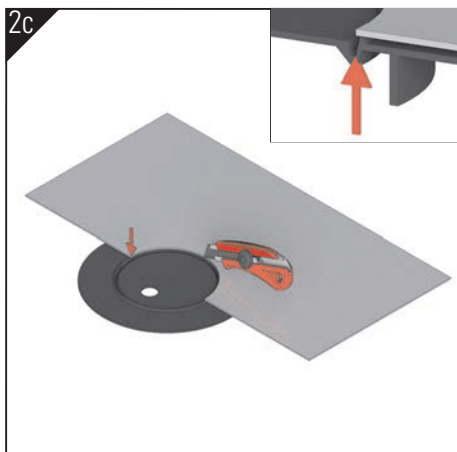
Einbau vorhandene Anschluss-Manschette

Installation existing waterproofing collar / Pose manchette de raccordement existante /
Inbouw bestaande aansluitmanchet / Montaje de membrana impermeabilizante existente /
Montagem membrana de impermeabilização existente / Montaż mankiet do wpustów

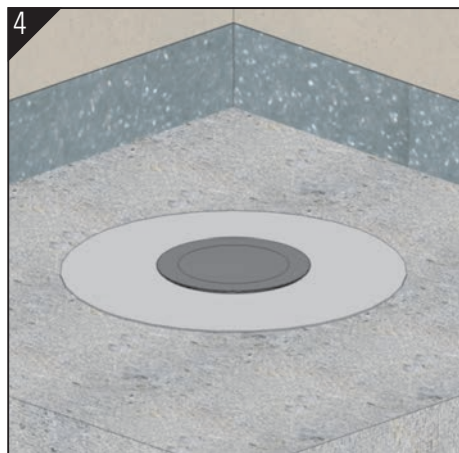


Einbau

Installation / Pose / Inbouw /
Montaje / Montagem / Montaż

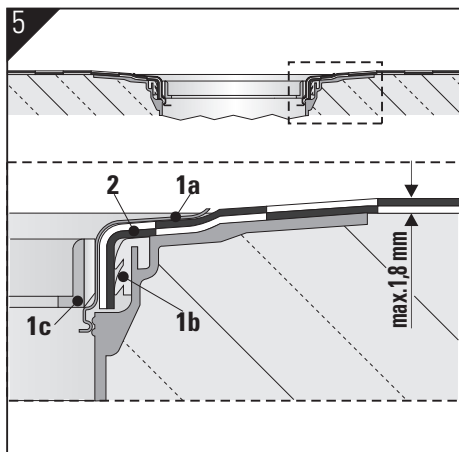


1. Abdichtungs-Set S 15
Sealing kit S 15
Jeu d'étanchéité S 15
Afdichtingsset S 15
Juego de juntas S 15
Kit de impermeabilização S 15
Komplet uszczelnień S 15
560506
2. Anschluss-Manschette
Waterproofing collar
Manchette de raccordement
Aansluitmanchet
Membrana impermeabilizante
Membrana de impermeabilização
Mankiet do wpustów



Einbau

Installation / Pose / Inbouw /
Montaje / Montagem / Montaż



- 1a.** Edelstahl-Klemmelement / clamp ring /
anneau de fixation en acier spécial /
roestvrij stalen klemmelement / anillo de fijación /
elemento de aperto em aço inoxidável /
pierścieniem dociskowym ze stali nierdzewnej
- 1b.** Pressdichtung / lip seal / joint à lèvres / persafdichting /
junta de presión / junta de pressão / uszczelką ciśnieniową
- 1c.** Tragring / support ring / anneau de retenue /
draagrings / anillo de soporte /
anel de suporte / pierścieniem stabilizacyjnym
- 2.** Anschluss-Manschette / waterproofing collar /
manchette de raccordement / aansluitmanchet /
membrana impermeabilizante /
mankiet do wpustów

- DE Alle technischen Daten der Montageanleitung sind sorgfältig erstellt, bei offensichtlichen Irrtümern bleiben nachträgliche Korrekturen vorbehalten.
- GB All technical data of the installation manual has been prepared with care, subject to subsequent corrections of obvious errors.
- FR Toutes les informations techniques figurant dans la notice de montage sont élaborées avec soin. En cas d'erreurs manifestes, des corrections ultérieures demeurent sous réserve.
- NL Alle technische gegevens van de montage-instructies zijn zorgvuldig opgesteld, bij duidelijke fouten blijven latere correcties voorbehouden.
- ES Todos los datos técnicos de estas instrucciones de montaje se elaboraron con la debida atención, en caso de errores notorios nos reservamos el derecho a efectuar las correcciones oportunas.
- PT Todos os dados técnicos das instruções de montagem foram elaborados meticulosamente. Em caso de erros evidentes, reservamos para nós o direito a correções posteriores.
- PL Wszystkie dane techniczne zawarte w instrukcji montażu zostały starannie spisane. W przypadku oczywistych pomyłek zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania późniejszych zmian.

- DE **Hinweis:** Die Einhaltung dieser Einbau-Empfehlung ist Voraussetzung für einen Gewährleistungsanspruch auf der Grundlage unserer Verkaufs- und Lieferbedingungen.
- GB **Note:** Installation according to these instructions is a condition for considering any guarantee claim. Please see our Conditions of sale and terms of delivery.
- FR **Remarque :** L'observation de cette recommandation de pose est la condition préalable pour un recours en garantie sur la base de nos conditions de vente et de livraison.
- NL **Opmerking:** Het opvolgen van de aanbevelingen voor het inbouwen is - op basis van onze Voorwaarden voor Verkoop en Levering een voorwaarde om aanspraak te kunnen maken op garantie.
- ES **Nota:** El cumplimiento de esta recomendación de montaje es requisito indispensable para el derecho de garantía según nuestras condiciones de venta y entrega.
- PT **Nota:** A observação deste recomendação de montagem é uma condição para o direito à garantia com base nas condições de venda e fornecimento.
- PL **Wskazówka:** Zgodnie z naszymi warunkami sprzedaży i dostawy gwarancja obowiązuje tylko wówczas, gdy przestrzegane są niniejsze zalecenia dotyczące montażu.

Dallmer GmbH + Co. KG
Wiebelsheidestraße 25
59757 Arnsberg
Germany

T +49 2932 9616 - 0
F +49 2932 9616 - 222
E info@dallmer.de
W www.dallmer.de

348600013 - 16/08

DALLMER